



לנשק ליחזקאל ת'תחת

סאטירה דתית

מאת ג'ים הובר

תרגום: דן

הבוקר, היתה דפיקה בדלת. כשפתחתי אותה, מצאתי זוג מטופח ולבוש היטב.

הגבר דיבר ראשון: "שלום! אני ג'ון, וזאת מרי."

מרי: "הי! אנחנו כאן כדי להזמין אותך לנשק איתנו ליחזקאל ת'תחת."

אני: "סליחה?! על מה אתם מדברים? מי זה יחזקאל, ולמה שאני ארצה לנשק לו ת'תחת?"

ג'ון: "אם תנשק ליחזקאל ת'תחת הוא יתן לך מיליון דולר; ואם לא, הוא יקרע לך את הצורה."

אני: "מה? האם זה מן סוג מוזר של סחיטה מאפיונרית?"

ג'ון: "יחזקאל הוא מיליארדר נדבן. יחזקאל בנה את העיירה הזאת. יחזקאל שולט על העיירה הזאת, והוא יכול לעשות מה שהוא רוצה. ומה שהוא רוצה זה לתת לך מיליון דולר, אבל הוא לא יכול אלא אם תנשק לו את התחת."

אני: "זה לא הגיוני, למה..."

מרי: "מי אתה שתטיל ספק במתנה של יחזקאל? אתה לא רוצה מיליון דולר? זה לא שווה נשיקה קטנה על התחת?"

אני: "טוב, אולי, אם זה חוקי, אבל..."

ג'ון: "אז בוא אתנו לנשק ליחזקאל ת'תחת."

אני: "אתם מנשקים ליחזקאל ת'תחת לעיתים קרובות?"

מרי: "הו כן, כל הזמן..."

אני: "והוא נתן לכם מיליון דולר?"

ג'ון: "טוב, הממ, אתה לא ממש מקבל את הכסף עד שאתה עוזב את העיירה."

אתר חופש – <http://www.hofesh.org.il/>

למען חופש מדת, למען חופש מכפייה דתית,
למען זהות יהודית חילונית, וגם כדי לספר לכם על אלוהים.

webmaster@hofesh.org.il

ת.ד. 65227, תל אביב, מיקוד 61652



אני: "אז למה אתם לא פשוט עוזבים את העיירה עכשיו?"

מרי: "אתה לא עוזב עד שיחזקאל אומר לך, אחרת אתה לא מקבל את הכסף, והוא קורע לך את הצורה."

אני: "אתם מכירים מישהו שנישק ליחזקאל ת'תחת, עזב את העיירה, וקיבל מיליון דולר?"

ג'ון: "אמא שלי נישקה ליחזקאל ת'תחת שנים, היא עזבה את העיירה בשנה שעברה, ואני בטוח שהיא קבלה את הכסף."

אני: "לא דברת איתה מאז?"

ג'ון: "ברור שלא, יחזקאל לא מרשה את זה."

אני: "אז מה גורם לך לחשוב שהוא יביא לך את הכסף אם אף פעם לא דברת עם מישהו שקיבל?"

מרי: "טוב, הוא נותן לך קצת לפני שאתה עוזב. אולי תקבל העלאה במשכורת, אולי תזכה בפרס קטן בלוטו, אולי תמצא שטר של 20 דולר ברחוב."

אני: "מה הקשר בין זה ליחזקאל?"

ג'ון: "ליחזקאל יש 'קשרים'."

אני: "אני מצטער, אבל זה נשמע כמו משחק הונאה מוזר."

ג'ון: "אבל זה מיליון דולר, אתה באמת רוצה לקחת את הסיכון?" ותזכור, אם לא תנשק לו ת'תחת, הוא יקרע לך את הצורה."

אני: "אולי אני יכול לראות את יחזקאל, לקבל את הפרטים ישר ממנו..."

מרי: "אף אחד לא רואה את יחזקאל, אף אחד לא מדבר עם יחזקאל."

אני: "אז איך אתם מנשקים לו ת'תחת?"

ג'ון: "לפעמים אנחנו פשוט מעיפים נשיקה באוויר וחושבים על התחת שלו, ולפעמים אנחנו מנשקים לירחמיאל ת'תחת, והוא מעביר את זה ליחזקאל."

אני: "מי זה ירחמיאל?"

מרי: "חבר שלנו. הוא זה שלימד אותנו הכל על לנשק ליחזקאל ת'תחת. כל מה שהיינו צריכים לעשות, זה להזמין אותו לארוחה כמה פעמים."



אני: "ואתם פשוט לקחתם את המילה שלו שיש יחזקאל, ושהוא רוצה שתנשקו לו ת'תחת, ושיחזקאל יתגמל אותכם?"

ג'ון: "מה פתאום? ירחמיאל קיבל מכתב שיחזקאל שלח לו לפני הרבה שנים, שמסביר על הכל. הנה עותק של זה; תראה בעצמך."

ג'ון מסר לי עותק של מזכר בכתב יד, בנייר מכתבים של ירחמיאל.

היו 11 סעיפים:

משולחנו של ירחמיאל

1. נשק ליחזקאל ת'תחת ותקבל מיליון דולר כשתעזוב את העיירה.
2. שתה אלכוהול במתינות.
3. כסה ת'צורה לאנשים שלא כמוך.
4. אכול נכון.
5. יחזקאל הכתיב את הרשימה הזאת בעצמו.
6. הירח עשוי מגבינה ירוקה.
7. כל מה שיחזקאל אומר הוא נכון.
8. שטוף את ידיך בצאתך מהשירותים.
9. אל תשתה משקאות משכרים.
10. אכול נקניקיה רק בלחמניה ובלי תוספות.
11. נשק ליחזקאל ת'תחת או שהוא יקרע לך את הצורה.

יחזקאל

אני: "זה נראה כמו נייר המכתבים של ירחמיאל."

מרי: "ליחזקאל לא היה נייר."

אני: "יש לי הרגשה שאם נבדוק טוב, יתברר שזה הכתב של ירחמיאל."

אתר חופש – <http://www.hofesh.org.il/>

למען חופש מדת, למען חופש מכפיייה דתית, למען זהות יהודית חילונית, וגם כדי לספר לכם על אלוהים.

webmaster@hofesh.org.il

ת.ד. 65227, תל אביב, מיקוד 61652

ג'ון: "ברור, יחזקאל הכתיב את זה."

אני: "חשבתי שאמרתם שאף אחד לא מדבר עם יחזקאל?"

מרי: "עכשיו לא, אבל לפני הרבה שנים הוא נהג לדבר עם אנשים."

אני: "חשבתי שאמרתם שהוא הומני ונדבן; איזה נדבן קורע את הצורה לאנשים כי הם שונים?"

מרי: "זה מה שיחזקאל רוצה, ויחזקאל תמיד צודק."

אני: "איך הגעת לזה?"

מרי: "סעיף 7 אומר: 'כל מה שיחזקאל אומר הוא נכון.' זה מספיק טוב בשבילי!"

אני: "אולי החבר שלכם ירחמיאל, פשוט המציא את הכל."

ג'ון: "מה פתאום?! סעיף 5 אומר: 'יחזקאל הכתיב את הרשימה הזאת בעצמו.' וחזן מזה סעיף 2 אומר: 'צרוך אלכוהול במתינות', וסעיף 4: 'אכול נכון' וסעיף 8: 'שטוף את ידיך אחרי שהייה בשירותים.' וכולם יודעים שהדברים האלה נכונים, אז השאר צריכים להיות נכונים גם."

אני: "אבל 9 אומר: 'אל תשתה משקאות משכרים', וזה לא הולך טוב עם 2, ו-6 אומר שהירח עשוי מגבינה ירוקה, שזה פשוט לא נכון."

ג'ון: "אין ניגוד בין 9 ל-2, 9 רק מסביר את 2, ובקשר ל-6, אתה אף פעם לא היית על הירח, אז אתה לא יכול לדעת."

אני: "מדענים הגיעו למסקנה די מבוססת שהירח עשוי מסלע..."

מרי: "אבל הם לא יודעים אם הירח הגיע מכדור הארץ או מהחלל החיצון, וזה אז הוא יכול בקלות להיות עשוי מגבינה ירוקה."

אני: "אני לא מומחה, אבל הטענה שהירח הגיע מכדור הארץ כבר הופרכה; וחזן מזה, זה שלא יודעים מאיפה הגיע הסלע, לא הופך אותו לגבינה."

ג'ון: "אאה! כרגע הודית שהמדענים טועים לפעמים, אבל אנחנו יודעים שיחזקאל תמיד צודק!"

אני: "אנחנו יודעים?"

מרי: "בטח! סעיף 7 אומר כך."



אני: "אתם אומרים שיחזקאל תמיד צודק כי כך כתוב ברשימה, והרשימה נכונה כי יחזקאל הכתיב אותה, ואנחנו יודעים שיחזקאל הכתיב אותה, כי כך כתוב ברשימה. זה הגיון מעגלי, זה כמו להגיד שיחזקאל תמיד צודק כי כך הוא אומר."

ג'ון: "עכשיו אתה מתחיל לתפוס את זה! זה כל כך נפלא לראות מישהו שעניו נפקחות לראות את האמת של יחזקאל!"

אני: "אבל, אממ... לא משנה. מה הקטע עם הנקניקיה?"
מרי מסמיקה.

ג'ון: נקניקיות בלחמניה בלי תוספות. זו הדרך של יחזקאל. כל דרך אחרת היא חטא."

אני: "ומה אם אין לי לחמניה?"

ג'ון: "אין לחמניה, אין נקניקיה. נקניקיה בלי לחמניה היא חטא."

אני: "בלי קטשופ? בלי חרדל?"

מרי בשוק.

ג'ון: "אל תשתמש במלים כאלו! תוספות הן חטא!"

אני: "אז קערה של כרוב כבוש עם חתיכות של נקניקיה לא באה בחשבון?"

מרי תוקעת את אצבעותיה באוזניה: "אני לא מקשיבה לזה! לה לה לה לה לה..."

ג'ון: "זה מגעיל! רק סוטה יכול לאכול את זה!"

אני: "אבל זה נהדר! אני אוכל את זה כל הזמן!"

מרי מתעלפת.

ג'ון תופס אותה ביד: "אם הייתי יודע שאתה אחד מאלה, לא הייתי מבזבז עליך את זמני! כשיחזקאל יקרע לך את הצורה, אני אהיה שם - סופר את כספי וצוחק! אני אנשק ת'תחת של יחזקאל בשבילך, יא חתיכת-אוכל-נקניקיות-בלי-לחמניות-ועם-קטשופ-

ג'ון: "אין צורך לדבר!"

ואז ג'ון גרר את מרי למכוניתם, ונמלט מהמקום.

אתר חופש – <http://www.hofesh.org.il/>

למען חופש מדת, למען חופש מכפייה דתית,
למען זהות יהודית חילונית, וגם כדי לספר לכם על אלוהים.

webmaster@hofesh.org.il

ת.ד. 65227, תל אביב, מיקוד 61652